

Con processi efficienti per la comunicazione multilingue

Transline e medax – insieme rendiamo la vostra comunicazione conforme al MDR

La nostra missione:
comunicare

La persona al centro.

Oltre i confini geografici.

Con nuove opportunità terapeutiche.

Il gruppo Transline.

I workflow di traduzione complessi
diventano semplici.

Da maggio 2021, all'atto dell'immissione sul mercato i produttori sono tenuti a presentare una certificazione conforme al nuovo Regolamento sui dispositivi medici (**MDR**). La lingua diventa quindi un fattore chiave per garantire la compliance normativa e un utilizzo sicuro dei dispositivi medici all'interno dell'Unione Europea.

Il ruolo centrale della documentazione

Sin dalle prime fasi, le istruzioni d'uso costituiscono una componente fissa della documentazione tecnica di un prodotto e, insieme all'etichettatura, devono essere presentate alle autorità competenti per l'approvazione. Specialmente nei contenuti destinati agli utenti finali la chiarezza è di fondamentale importanza.

Per una maggiore efficienza dei tempi e dei costi

I nostri traduttori specializzati nella lingua dei paesi di destinazione assicurano la conformità linguistica al nuovo MDR nelle 24 lingue ufficiali dell'UE. Insieme a voi, i nostri esperti trovano le soluzioni e i flussi di lavoro più idonei alle vostre esigenze. I vostri testi saranno chiari e facilmente comprensibili, con la massima rapidità e convenienza.

Ottimizzazione del testo originale /

Consulenza durante il processo /

In-country review



Transline

Tradurre per comprendere.

6

sedi

154

collaboratori

100 %

cuore e cervello

Informazioni sul Gruppo Transline

La nostra missione:
comunicare

**Documentazione di
prodotto multilingue**
efficace per il vostro sviluppo.

I mercati globali offrono grandi opportunità alla vostra impresa.Cogliere queste occasioni insieme a voi è la nostra vocazione. E anche il nostro punto di forza.

Testi che parlano alle persone, in modo autentico e nel rispetto della loro cultura: con i nostri esperti linguisti potrete raggiungere chiunque desideriate. Con grande affidabilità. Con oltre 130 collaboratori in Europa e circa 5.000 traduttori specializzati in tutto il mondo, Transline è uno dei principali leader sul mercato tedesco della traduzione.

Il nostro portafoglio clienti annovera numerose grandi imprese attive sul mercato internazionale. Oltre alla qualità delle nostre traduzioni, i clienti apprezzano il nostro eccellente project management altamente informatizzato, la nostra efficienza e la nostra rapidità di esecuzione.

Grandi dimensioni, rapidità e globalità

Il Gruppo Transline non vi sostiene solo per la documentazione tecnica ma può aiutarvi a tradurre tutta la gamma completa dei vostri servizi e prodotti di medicina applicata.

Dall'originale all'originale

medax, leader per qualità e **parte del Gruppo Transline** saprà tradurre i vostri testi medici e per il settore farmaceutico in qualsiasi lingua. I vostri documenti sensibili saranno così perfettamente tradotti e con un servizio eccellente. Per la salute dei vostri pazienti.

Progetti complessi? Grazie alle nostre sinergie aziendali, riusciamo a gestire tutto senza problemi e in modo affidabile.

Principali vantaggi per i clienti del Gruppo Transline:

Rete globale di partner / Testi che rispecchiano la cultura locale /
Project management completo / Referenti dedicati /
Efficienza di tempi e costi / Massima qualità

Transline

Tradurre per comprendere.

Servizi linguistici
completi
per progetti
multilingue complessi

Transline Gruppe GmbH
Am Heilbrunnen 47
72766 Reutlingen
/ Tel.: +49 7121 9463-0
/ service@transline.de
www.transline.de